



28 Cr\$ 2.800,00

NO QUAL NOS DESEJAMOS DE AMIGOS
AUSENTES, AMORES PERDIDOS, VELHOS
DEUSES E DA ESTAÇÃO DAS BRUMAS
E NO QUAL DAMOS AO LUGAR AQUELO
QUE ELE NÉ REVE

SANDMAN™

ESTAÇÃO DAS BRUMAS

CAPÍTULO 7

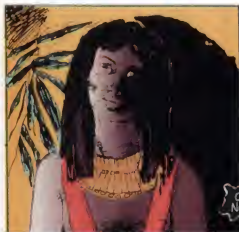
Company. Todos os direitos reservados

GIBI HQ!

gaiman drigenberg pratt



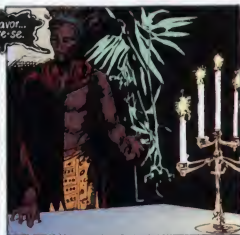




Old, Nada.



KAI'CKUL
SENHOR DOS
SONHOS
OLÁ



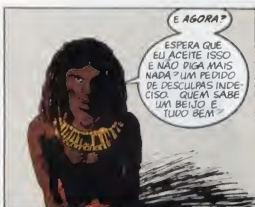
Por favor...
sente-se.

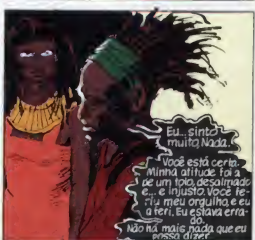


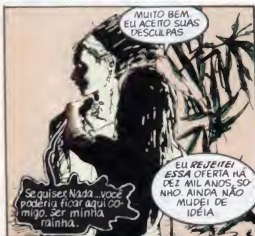
OBRIGADA

Você está
Isto é... suponho
que esteja
faminta.











Lordes Susano-o-no-Mikoto, Pretendia deixar meu palácio sem se despedir?

Você me surpreende.

EU... FUI CONVOCADO DE VOLTA A PONTE FLUTUANTE DO CEU... LAMENTO TER QUE SAIR TÃO REPENTINAMENTE.

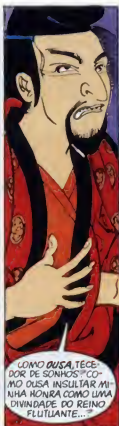
FUI INDIIGNO DE SUA HOSPITALIDADE, TECEDOR DE SONHOS, MAS AGRADEÇO HUMILDEMENTE.



Indigno de minha hospitalidade?



Sim, sim, creio que talvez tenha sido.



COMO OUSA, TECE-
DOR DE SONHOS? CO-
MO OUSA INSULTAR MI-
NHA HONRA COMO UMA
DIVINDADE DO REINO
FLUTUANTE...



Ouso porque você
tudo é uma Divindade
do Reino Flutuante,
e mais do que eu!

Ou é...

Loki?



VO. É ADI-
VINHO!



Se eu tivesse perce-
bido isso antes, po-
deria ter poupado um
dos meus convidados
de alguma incor-
veniência.

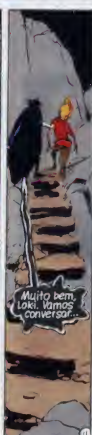
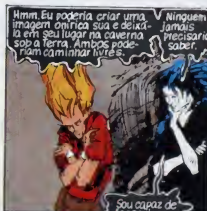
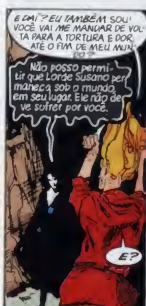
Pobre
Susano-o-
no-Mikoto.

Por que ele,
Loki?



PORQUE ELE
ESTAVA DE PÉ AO
MEU LADO, ENQUAN-
TO TODOS OLHAVAM
VOCE E AZAZEL, E
PORQUE EU NÃO
GOSTO DE DEUSES
TEMPESTUOSOS.

NÃO SEI
POR QUÊ, NÃO
SEI MESMO
ELES NÃO
AFINAM
COMIGO.





NA MINHA IDADE,
FICANDO CANSADO DOS
CASOS DE UMA SÓ NOITE QUE
RO DIZER, LA FOI ELE, PARA O
EGITO, DUVIDO QUE VÁ ME
DEDICAR OUTRO PEN-
SAMENTO.

ENQUANTO EU ES-
TAREI NA VELHA E UMADA
FAERIE, SEM NINGUÉM
PARA CONVERSAR ALÉM DE
GIGANTES SIMPLÓRICOS E
COGUMELOS TAGARE-
IAS...

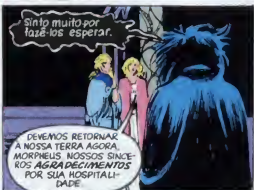
SERÁ QUE
ELE IRA ME
ESCREVER...?



VOCE
CONSEGUIRIA
LER?

MMH, QUERIDO CLURACAN,
FALCÃO, LINHA ONDULADA,
OLHO HOMENZINHO-SEGURANDO-
LATEGO, ANFORA, ONIPULADO,
RESOURO... ENTENDO O QUE
QUER DIZER

ONDE ELE ESTÁ?



Sinto muito por
fazê-los esperar.

DEVEMOS RETORNAR
A NOSSA TERRA AGORA,
MORPHEUS. NOSSOS SINCE-
ROS AGRADECIMENTOS
POR SUA HOSPITALI-
DADE.



AM, IRMÃ,
EU NÃO TE
DISSE?



NÃO
ME DISSE
O QUE?



SUPONHO QUE DEVO
TER ME ESQUECIDO



NOS DÊ LICEN-
ÇA UM MOMENTO,
LORDE MOLDA-
DOR

É claro



CLURACAN,
DO QUE
VOCÊ ESTÁ
FALANDO?

NUNCA
PENSEI QUE
VOCÊ SOU-
BESSE.

NÃO, NÃO PENSEI
VOCÊ SÓ ESTÁ SE ESQUI-
VANDO VOCÊ NUNCA É DIRETO
PRA DIZER ALGO. QUAL
EM NOME DA CORTE
INVISÍVEL, É O
PROBLEMA?



VOCÊ NÃO
VAI VOLTAR
COMIGO



O QUE?





ESCOLHI A SEGUNDA DAS
OPÇÕES QUE VOCÊ ME
DEU. PARECE MAIS
FÁCIL.

Agora, Nada?
Não quer
esperar?

NÃO.

NÃO ESTOU COM
MEDO, MEU AMOR. NÃO
É ESTRANHO? PENSEI
QUE TERIA MEDO,
MAS NÃO TENHO.

O
QUE DEVO
FAZER?

Apenas pe-
gue minha
mãe, Nada.

PASSEI DEZ MIL ANOS
NO INFERNO, KAI'CKUL.
EU O CULPEI POR
MINHA DOR.

EU PODERIA
TER SAÍDO?
TER DEIXADO
AQUILO?

Talvez



VOCÊ IRA
SE LEMBRAR DE
MIM?



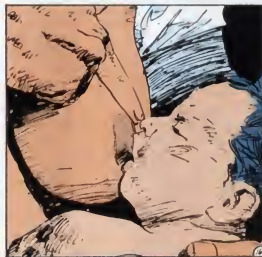
Eu sempre me
importarei com
você.

MAS EU SABE-
REI DISSO, KAI'CKUL.
SENHOR DOS SONHOS?
AINDA ME LEMBRAREI
QUE SE IMPORTA?

Não, mas eu
saberei.
Nada.

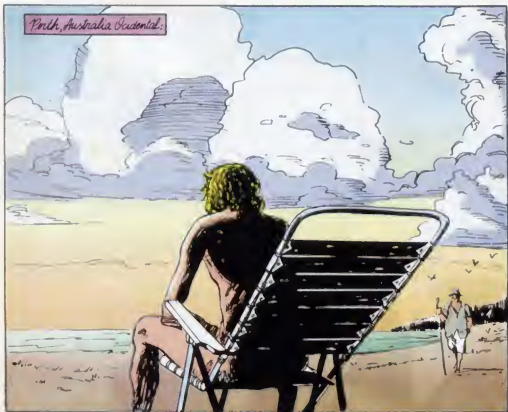
Eu saberei.







Perth, Austrália Ocidental.



SABE, JÁ TE VI ANTES,
AMIGO. DEITADO NA
PRAIA DORMINDO PRA
VALER, NÃO É?



PARCE
QUE SIM.

HÁ
LUGARES
PIORES.



PODE FICAR UM
POUCO QUENTE DE DIA, MAS
ENTORNE UM COPO OU DE
UM MERGULHO, E VOCE FI-
CA BOM COMO NUNCA.

EU NÃO
VENHO MUITO
AQUI DU-
RANTE O
DIA.

PRAIAS SÃO PROS
JOVENS. CÊ SABE,
OLHANDO PRA TODAS
AS MOÇAS COM NADA
PRA COBRIR OS DEIXA-
PRA-LÁ DELAS.

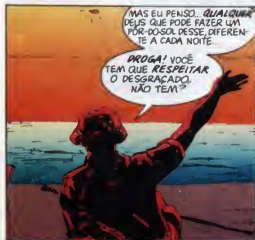
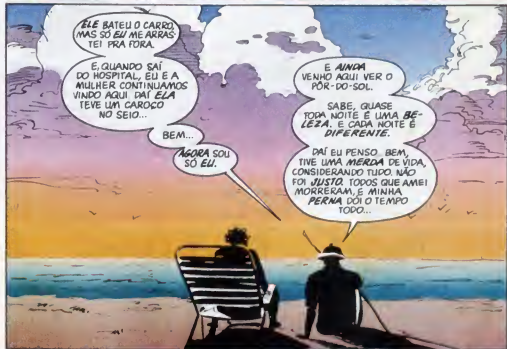
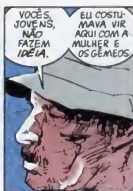
VOU TE CONTA-
R, QUALQUER MENI-
NA QUE TENTASSE
NADAR DE TOPLESS
POR AQUI, UNS VINTE
ANOS ATRÁS, BEM...
NÓS TERÍAMOS DITO
QUE ELA NÃO ERA
MELHOR DO QUE
DEVIA SER.

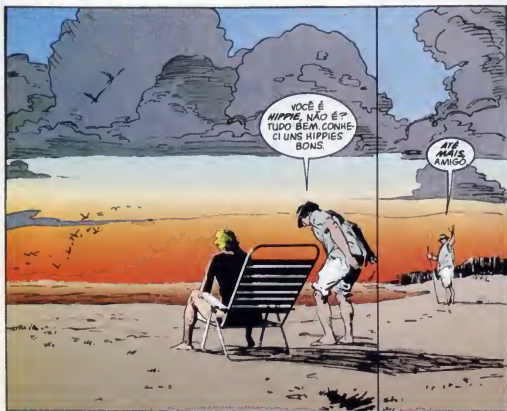


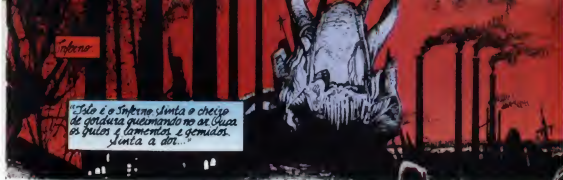
REAL-
MENTE?

COM
21 ANOS.









"Tão é o Inferno, junta o cheiro de gordura queimando no ar. Ouça os gritos e lamentos e gemidos junta a dor..."



"Nunca imaginei que seria assim. Nosso reino refletido. Nosso reino projetado em sombra. Nosso pequeno reino de dor."

"E somos reis. Ou rainhas."

"Ou... anjos."



"É o que você está pensando, não é? Está contemplando nosso novo domínio? Assim como um dia, contemplou o significado do silêncio, ou a perfeição do nome?"



"Onde está aqui por sua causa."

"Mas talvez seja uma bênção. Talvez seja uma oportunidade de fazer o bem. Isso ocorreu a você?"



"Neste lugar, cada pequeno ato de bondade, de auto-sacrifício, de amor, é amplificado, e se torna importante."

"Há tanto que podemos fazer por eles."



"Tanto."



NÃO... POR FAVOR, NÃO.

JSSIM, MENINO
MAU, TOMA SEU
REMÉDIO COMO
UM HOMEM!!



FLAGELE A PELE DO
SSEU PEITO, OUÇA ELE
GUINCHAR...

GUINCHÊ, RATI-
NHO. GUINCHÊ PA-
RA O CEU...



Não.



Esse era o velho Inferno. Aque-
le era um lugar de tortura, terra
cruel e dor sem abjeção.

Não haverá mais violência
física, nem mais sofrimento,
infinidade sem razão ou
explicação.

Nos vemos aqui. E
não sentimos muito.

Mas não fazemos
isso para punir. Co-
zemos isso para
redimí-los.

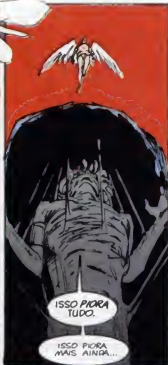
Porque depois você
será um, pensar
melhor...



E porque nós
o amamos.
Um dia,
você nos
aparecerá
por isso.



MAS
VOCÊ NÃO
ENTENDE



ISSO PIORA
TUDO.

ISSO PIORA
MAIS AINDA...



E O ANJO REMIEL ASCENDE
AO CÉU DO SUBMUNDO, CON-
FIANTE DE QUE COMEÇOU A
MUDAR AS COISAS, A SUBSTI-
TUIR DANAÇÃO POR REDEN-
ÇÃO, DESESPERO POR
CORREÇÃO...

PEDACO POR PEDACO, OS BILHÕES DE
ALMAS, OS MILHÕES DE DEMÔNIOS

AS CHAMAS DO INFERNO,
REMIEL DIVAGA, TORNARAM-
SE CHAMAS DE REFINARIA,
QUEIMANDO A ESCÓRIA, DEFI-
NANDO A PUREZA E O ARRE-
PENDIMENTO E O BEM.

REMIEL OUVI
OS GRITOS, E
SORRI.



TALVEZ, PENSA, TE-
NHA JULGADO PRE-
MATURAMENTE.

AFINAL, ISTO É PARTE
DO PLANO. NÃO É? EN-
TÃO, COMO ISTO PODERIA
NÃO SER O MELHOR PARA
O MELHOR DE TODOS OS
MUNDOS POSSÍVEIS...?

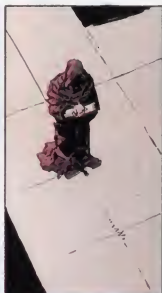
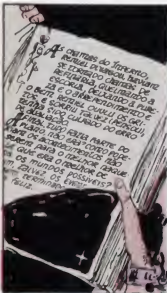
TALVEZ OS EVENTOS
TENHAM TERMINADO
DE FORMA FELIZ



FELIZES...

PARA SEMPRE.

... NO INFERNO.



Outubro sabia, é claro, que o ato de virar uma página, de terminar um capítulo ou fechar um livro, não terminava uma história. Tendo admitido isso, ele também declararia que finais felizes nunca eram difíceis de se encontrar: "É simplesmente uma questão", Outubro explicou a Abril, "de encontrar um local ensolarado num jardim onde a luz é dourada e a grama macia; algum lugar para se descansar, parar de ler, e ficar contente".

—de *O Homem Que Era Outubro*, por G.K. Chesterton / Biblioteca dos Sonhos

CONTOS ONÍRICOS DO ONTEM
REFLETIDOS EM

ESPELHOS DISTANTES

A NOVA SAGA DE MORPHEUS
EM TRÊS PARTES





CARTAS NA AREIA

Estou escrevendo para dar um exemplo da quantidade de referências usadas em SANDMAN. Na edição nº 23, na página 25, tem um desenho de *Lorde Morpheus* anunciando o capítulo 3 de "Estação das Brumas". Quando o vi, levei um choque, porque é igualzinho a um cartaz francês de 1894 feito por *Alphonse Mucha* (um grande cartazista do movimento art-nouveau) para a atriz *Sarah Bernhardt* na

peça de teatro "Gismonda". Interessante, não? Mostrei isso para diversos amigos (leitores de SANDMAN, é claro). Eles ficaram realmente surpresos e sugeriram que eu escrevesse para vocês. Quanto à publicação propriamente dita, não tenho nada a acrescentar ao já dito pelos leitores. A revista é ótima! **SILVIA RODRIGUES**
Rio de Janeiro - RJ.

Impressionante é pouco, Silvia! Parabéns pela descoberta! Isto confirma, novamente, que Neil Gaiman e os desenhistas de SANDMAN, nesse caso Kelley Jones, buscam nas mais variadas fontes as suas referências visuais e literárias. As diferenças entre as duas ilustrações são mínimas. Os traços básicos, quase idênticos, só diferem, nas cores, diametralmente opostas. Mas, apesar de redundante, vale a pena ressaltar a beleza de ambas.



Em "A Casa de Bonecas", Neil Gaiman coloca um personagem intrigante: um tipo britânico, alto, gordo, de bigodes e óculos tipo *pince-nez*, de temperamento sobriamente alegre e bonachão, que atende pelo nome Gilbert e, ao final da saga, revela ser uma entidade do Reino dos Sonhos, um local chamado "Fiddler's Green". Quanto ao seu aspecto físico, observamos que o desenhista Mike Dringenberg pura e simplesmente usou a figura do escritor Gilbert Keith Chesterton (1874-1936). E quem foi Chesterton? Poderíamos defini-lo como o cronista marginal da Inglaterra vitoriana, embora seja mais conhecido pelo título de "mestre da paródia", aplicado por George Bernard Shaw. De fato, ele era, antes de mais nada, um escritor ora agressivo, ora filosófico, às vezes anárquico, mas sempre cheio de ironia.

Enquanto existencialistas como Ibsen, Wells ou Shaw se questionavam acerca do sentido da vida, Chesterton gozava e exaltava o simples fato de existir, escrevia sobre o puritanismo e elogiava a cerveja. Ele escrevia a favor de causas libertadoras, como a luta dos Boêres, e mostrava-se um crítico ácido da Revolução Industrial e do Imperialismo. Demonstrou isso em sua opção religiosa, ao converter-se ao catolicismo em 1922 (é necessário esclarecer que desde o tempo de Elisabeth I, o Catolicismo Romano era proibido e marginalizado na Inglaterra). Ideologias à parte, em toda sua obra sempre transpareceu a fantasia e o bom humor.

"Ele é tão alegre que quase se crê que encontrou

Deus", disse Kafka sobre Chesterton. Outro pequeno detalhe de sua influência no trabalho de Neil Gaiman está em SANDMAN n° 22: na biblioteca de Lucien observamos, entre outros livros que jamais foram escritos nesta realidade, um singelo volume onde se lê "O Homem que era Outubro" - G. K.

Chesterton. Quais seriam as intenções de Mr. Gaiman sobre isso? Abaixo algumas obras de Gilbert Keith Chesterton.

Poemas: *O Cavaleiro Selvagem* (1900), *Lepanto* (1911), *A Balada do Cavalo Branco* (1912).

Ensaio: *O Defensor* (1901), *Robert Louis Stevenson* (1902), *Charles Dickens* (1906).

Novelas: *Napoleão de Notting Hill* (1904), *O Clube dos Negócios Raros*

(1905), *O Homem que era Quanta-Feira* (1908). Ensaio Filosófico: *Oriodoxia* (1908), *Os Crimes da Inglaterra* (1915), *A Nova Jerusalém* (1920), *O Retorno de D. Quixote* (1927).

Peças Teatrais: *Magia* (1913), *O Critério do Dr. Johnson* (1914).

DINO FREITAS

R. Lino Teixeira, 227

20970 - Rio de Janeiro - RJ.

Os leitores de SANDMAN nos surpreendem cada vez mais. Obrigado pelo toque, Dino. É evidente que Mike Dringenberg (talvez seguindo uma indicação de Neil Gaiman) se "apropriou" da figura de Gilbert Keith Chesterton, em "A Casa de Bonecas". Qualquer semelhança não se trata de mera coincidência. Como você mesmo sugeriu, basta ver a edição n° 16, página 26, sexto quadro, onde Rose Walker vê uma foto de Gilbert num mural. Quanto ao "O Homem que era Outubro" (você notou a frase que encerra a "Estação das Brumas"?), na biblioteca de Lucien só há livros inacabados ou jamais escritos, daí esse título não constar na bibliografia de Chesterton.



AGRADECIMENTO ESPECIAL

Agradecemos à Livraria Franciosa
(R. Barão de Itapetininga, 275 -
São Paulo - SP)

pela gentileza de emprestar o livro
"Affiches et art Publicitaire" do qual
fotografamos a ilustração
de Alphonse Mucha.

Escreva para a seção
CARTAS NA AREIA
Rua do Curtume, 665 - CEP
05065 - São Paulo - SP



LADY CONSTANTINE A SERVIÇO DO MESTRE DOS SONHOS SANDMAN 29



CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Inneu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA

Ricardo A. Fischer
Fernando A. Costa
Flávio Barros Pinto
José Antonio Solar
Tadeu Viana Fucci
Orlando Marques

SANDMAN

DIRETOR EXECUTIVO DE REVISTAS

Flávio Barros Pinto

DIRETORA EDITORIAL

Flávia Ceccantini

DIRETOR DE PUBLICIDADE

José Roberto Sgarbi

REDAÇÃO

Editor: Leandro Luigi Del Manto. **Editor de Arte:** Hélio Pinna (Jacaré). **Redator:** Sidney Gusman. **Revisores:** Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo. **Secretário de Redação:** Cicero Osvaldo de Lima. **Chefe de Arte:** José Moreno Cappucci. **Diagramador:** Rony Costa. **Assistentes de Arte:** Gerson Afonso de Campos, Marco Aurelio Ponzo, Marcos Camargo de Brito. **Produção Externa:** Art & Comics.

PUBLICIDADE

Gerente de Publicidade Brasil: Isabel Borba. **Coordenador de Publicidade:** Alexandre Palladino. **Contatos:** Clóvis da Cunha Borges, Gustavo Salles da Matta, Maria Fernanda Frederique, Mario Augusto Mura, Nadia Araújo Lappas. São Paulo: Rua do Curtume, 665 - Lapa - CEP 05065 - Tel.: (011) 874-8000.

MARKETING

Gerente de Grupo de Produto: Denise Maziol. **Gerente de Produto:** Mauro Meneses Analista de Produto: Wagner Pinheiro. **Diretor de Comunicação:** Mauro Costa Santos. **Criação:** Marcelo Gussone, Hélio Viaki, André Torretta, Luiz Yoshio Daikuhara, Julio Cazar Tobias, Cristiane Laszlori Perade. **Gerente de Promoção e Divulgação de Imprensa:** Lúcia De Finia Machado. **Coordenadora de Divulgação de Imprensa:** Dora Cristina Vieira. **Supervisor de Planejamento:** David A. Casas. **Diretor de Serviços de Marketing:** Raul Aguiar. **Coordenação e Tráfego:** Gerente: Juarez Leite Santa Clara. **Coordenadores:** Walter de Souza (SP). **Escritórios Regionais:** Curitiba (PR): Maria Cristina Mendonça de Paula - Rua Marechal Deodoro, 51, c. 806-A - CEP 80029 - Tel.: (041) 224-3780. **Belo Horizonte (MG):** Mansa Tavares Parreiras - Rua Pernambuco, 1077, 7º andar - CEP 30130 - Tel.: (031) 228-7501. **Porto Alegre (RS):** Isabel Leel Borba - Rua Mostardeiro, 333 - c. 811 - CEP 90000 - Tel.: (0512) 22-9135 e 22-6188. **Rio de Janeiro (RJ):** Rua Itaipu, 1209 - CEP 20251 - Tel.: (021) 273-5522 - Telex (021) 23385.

Diretora Responsável: Flávia Ceccantini

Editora Globo S/A

Rua do Curtume, 665 - São Paulo - SP - CEP 05065 - Tel.: (011) 262-3100 Telex (011) 81574 - Fax (011) 884-0271

Serviço ao Assinante: Caixa Postal 6.400 - CEP 01051 - São Paulo - SP - Tel.: (011) 262-7211

Distribuidor exclusivo para todo o Brasil: Fernando Chinaglia Distribuidora S/A - Rua Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - Tel.: (021) 577-8655. **Números Atrasados:** Serão vendidos pelo preço da última edição em banca. Pedidos podem ser feitos diretamente ao varejista ou ao distribuidor Chinaglia de sua cidade. **São Paulo:** Pça. Alfredo Issa, 18, Centro, tel. (011) 228-1841 ou 229-9427. **Rio de Janeiro:** Rua Teodoro da Silva, 821, Grajaú, tel. (021) 577-4225 ou 577-2355. Por carta, diretamente à Editora Globo, Setor Números Atrasados, Caixa Postal 289, CEP 06454, Barueri, SP. Publicação mensal. Data desta edição: Fevereiro/1992.

ANER

© 1992 DC Comics Inc. A Divisão of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.

